



# City Line

*En Español*

www.ci.longmont.co.us

Marzo 2008  
Vol. 19 No. 3

Miembros del Concilio  
de la Ciudad

**ALCALDE**  
Roger Lange  
303-772-0065

ALCALDESA SUBROGANTE

**2do DISTRITO**  
Karen Benker  
303-774-7745

**1er. DISTRITO**  
Brian Hansen  
303-847-7186

**3er. DISTRITO**  
Sean McCoy  
303-847-6076

**GENERAL**  
Mary Blue  
303-772-3890

**GENERAL**  
Sarah Levison  
303-847-1647

**GENERAL**  
Gabe Santos  
303-774-1795

Programas del  
Concilio de la Ciudad  
son impresos cada  
Lunes en  
Daily Times-Call

**ADMINISTRADOR DE  
LA CIUDAD**  
Gordon Pedrow  
303-651-8601

**EDITOR DE CITY LINE**  
Rigo Leal  
303-651-8840

## Desecho de basura y recolección de ramas programada para abril

### Recolección de ramas de árboles

¡Este es el tiempo de podar los árboles en sus calles y callejones! Operaciones de Calles de Trabajos Públicos estará recolectando ramas y ganchos de árboles gratis para los residentes.

Las ramas deben ser ubicadas en las aceras de las calles el lunes 14 de abril para los residentes que viven al norte de la Avenida 9 y el lunes 28 de abril para los residentes que viven al sur de la Avenida 9. No bloquee el acceso a la recolección de basura o contenedores de reciclaje. El personal recolectará las ramas durante toda la semana.

Las ramas y ganchos no deben exceder de seis pies de largo y no más de seis pulgadas de diámetro y deben ser puestas en atados de no más de tres pies de diámetro.

Los residentes pueden poner más de un atado para su recolección. Propiedades comerciales no serán recolectadas.

Las ramas de árboles también pueden ser dejadas durante todo el año en el Tree Limb Diversión Center ubicado en 140 Calle Martin, de lunes a domingo, 8 a.m. – 4 p.m.



### Venga a desechar artículos voluminosos

Operaciones de Desechos Sólidos de Trabajos Públicos auspiciará el segundo programa Venga a desechar (Stop-N-Drop) del 2008 el sábado 12 de abril de 8 a.m. hasta 2 p.m., en las instalaciones de Manutención de Trabajos Públicos, 375 Airport Road.

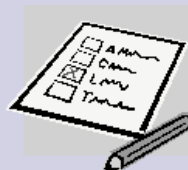
Los clientes pueden traer artículos grandes y voluminosos u otros escombros para su desecho gratis. Favor de traer una factura de utilidades ya que el programa Stop-N-Drop solo está disponible para los clientes de recolección de basura de la ciudad. Se pide a los residentes traer un alimento no perecible para ser donado al OUR Center.

Los siguientes artículos no serán aceptados durante este programa: desechos del hogar, tierra, rocas, polvo, concreto, tejas, químicos, ramas, desechos de jardines, neumáticos, partes de carros, desechos peligrosos o refrigeradores.

Por recomendaciones de cómo desechar estos artículos, llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416 (se habla Español).

## Santos elegido concejal de la ciudad

Gabe Santos es el miembro más nuevo del Concilio de la Ciudad de Longmont. El ganó la elección especial que fue realizada a fines de enero del 2008. El ha llenado el cargo vacante cuando Roger Lange fue elegido alcalde en noviembre del 2007. Santos servirá como concejal general en el concilio, lo que significa que el representa toda la ciudad. Su período termina en noviembre del 2009. El puede ser contactado al 303-774-1795 o gabe@gabesantos.com.





*Un mensaje del*

# Alcalde Roger Lange



## Nuevo portal en Internet conecta con oportunidades educacionales

Un año atrás, más de 600 participantes de toda la comunidad de Longmont se reunieron para comprender nuestros actuales desafíos educacionales y para explorar prácticas promisorias que podrían ayudar a transformar Longmont en una “ciudad de aprendizaje” donde todos los niños y adultos puedan tener éxito en la escuela y a través de toda la vida.

Durante esta cumbre educativa, “Aprenda hoy, Cambie su mundo mañana,” todos nosotros ganamos más conciencia acerca de las necesidades de aprendizaje y oportunidades disponibles para todos los residentes desde la infancia a través de toda la vida, incluyendo aquellos en la fuerza de trabajo, para ser exitosos en el siglo 21. Y nosotros pusimos en movimiento un curso para que Longmont llegue a ser una ciudad de aprendizaje – un esfuerzo guiado por una colaboración comunitaria representando la educación, organizaciones comunitarias, negocios, gobierno local y miembros de la comunidad.

Un año más tarde, tengo el privilegio como alcalde de resaltar el excitante progreso que nosotros estamos haciendo hacia la visión de Longmont. Durante el Día de San Valentín, nosotros celebramos el amor de Longmont por el aprendizaje inaugurando nuestro nuevo portal en Internet: [www.LifeLongmontLearning.com](http://www.LifeLongmontLearning.com). Descubrimos durante la cumbre que hay bastantes oportunidades educativas en Longmont pero que faltaba una manera fácil y central para informarse de ellas. Entonces decidimos crear una forma fácil para usar y acceder para conectar a las personas en la comunidad de Longmont con oportunidades educacionales que existen aquí mismo.

Este sitio en el Internet está dedicado a conectar aquellas agencias con aquellos interesados en continuar con su educación o la de sus niños, ya sea alguien que está interesada en opciones de educación temprana disponible para sus niños menores o para aquellos que están reinventando su propio retiro y persiguen nuevos intereses o carreras.

El sitio también está dedicado a aquellos que están deseando dar un poco de ellos mismos a la comunidad, ya sea siendo mentor, ofreciendo practicas educacionales o leyendo a un niño y ayudando a hacer sus conexiones a las agencias que necesitan su conocimiento.

A través de este interesante y simple sitio en la red, miembros de la comunidad y agencias agregan y actualizan información por si mismos, dentro de

una estructura que es mantenida por personal de la Ciudad de Longmont.

Un segundo esfuerzo mayor que será inaugurado este año es una campaña a nivel de toda la comunidad destinada a aumentar el reconocimiento,

[www.LifeLongmontLearning.com](http://www.LifeLongmontLearning.com)

entre todos los segmentos de la comunidad de Longmont, de la importancia del aprendizaje para toda la vida para el sostenimiento futuro de Longmont.

Educación de calidad es fundamental para tener una comunidad vibrante, una economía saludable y alta calidad de vida para todos los residentes de Longmont. Por lo tanto, una de las cinco mayores direcciones estratégicas de Enfoque en Longmont identificada por los participantes de la comunidad en el reciente esfuerzo de planificación estratégico es establecer la educación como un valor a través de todo Longmont.

La Ciudad de Longmont en conjunto con organizaciones comunitarias de educación, comerciantes y residentes pueden hacer significativos avances hacia la creación de una cultura a través de Longmont comprometida a que todos los niños entren a la escuela listos para aprender y listos para la vida, donde todos los estudiantes adquieren una educación, habilidades para ser exitosos en el siglo 21, y donde, sin limitación, trabajadores y adultos retirados pueden mejorar sus empleos en un mundo cambiante y tener oportunidades para enriquecer y revitalizar su futuro.

A través del año, nosotros aprenderemos acerca de formas en que todos nosotros podemos tomar acción en apoyo a la educación para toda la vida – en formas que no hemos actuado antes o para hacer más de lo que nosotros estamos haciendo ahora. Si cada uno de nosotros tomamos pequeñas acciones, nosotros podemos colectivamente mover toda nuestra comunidad más cerca de ser una ciudad de aprendizaje.

Para conocer más acerca de cómo usted puede involucrarse, favor de contactar a Karen Roney, Director de Servicios Comunitarios al 303-651-3633 o por correo electrónico [karen.roney@ci.longmont.co.us](mailto:karen.roney@ci.longmont.co.us).

Roger Lange

# Campaña anual Clean-up Green-up comienza el 5 de abril

La campaña anual Clean-up Green-up comienza el 5 de abril del 2008 y sigue hasta el 26 de abril. Esta es una oportunidad para los miembros de la comunidad de ser voluntarios para la ciudad en este esfuerzo de toda la comunidad para limpiar Longmont.

La meta es generar participación de los comerciantes, grupos cívicos, escuelas, vecindarios, familias e individuos para ayudar a arreglar la ciudad. Los voluntarios pueden escoger un parque, vía verde o un área puede ser asignada a ustedes.

La inauguración de esta campaña es el 5 de abril, 7:30 a.m. hasta 11:30 a.m. en Izaak Walton Clubhouse, 18 sur de Calle Sunset.

De nuevo este año la ciudad ofrecerá café, donuts, jugo y por supuesto, la famosa bolsa de basura naranja de 35 galones para comenzar.

Para aquellos que no pueden participar en la inauguración, el "Clean-up Green-up de primavera continuará hasta el 26 de abril.

Los participantes pueden tener sus nombres impresos en el Daily-Times Call después que el esfuerzo de limpieza termine. El Daily-Times Call y la Ciudad

## Calendario de "Clean-up Green-up"

**5 de abril** - Comienza la campaña en 18 sur Calle Sunset, 7:30 a.m.

**12 de abril - Artículos voluminosos en Stop-N-Drop**, Instalaciones de Trabajos Públicos, 375 Airport Road, 8 a.m. – 2 p.m. (Ver artículo en página 1)

**14-25 de abril – Recolección de ramas de árboles**, Operaciones de Calles de Trabajos Públicos, comenzará a recolectar las ramas y ganchos sin costo para los residentes. Ver página 1 para mayor información o llame a Operaciones de Trabajos Públicos al 303-651-8416.



**16-17 de abril – Barrer y lavar el centro de la ciudad**, el miércoles 16 de abril, entre las Avenidas Segunda y Long Peaks los comerciantes estarán barriendo el frente y parte trasera de sus entradas entre las 7 a.m. y mediodía. Un vehículo barredor de la ciudad limpiará los callejones después de mediodía el día. 16 y la Calle Main en las tempranas horas de la mañana del jueves 17 de abril.

**17 de abril**, A tempranas horas de la mañana del 17 de abril, las aceras desde la Segunda hasta Long Peaks Avenidas en la Calle Main serán lavadas con maquinarias.

*Las actividades de barrido y lavado son auspiciadas por LDDA y divisiones de Parques y Trabajos Públicos y el Departamento de Aguas de la Ciudad de Longmont.*

**19 de abril – Celebración de Día de los árboles, Parque Thompson**, 11 a.m. – 3 p.m. Todo es acerca de árboles. Tenga un sabor de lo que un profesional en pérgolas hace. Venga a trepar un árbol, tome un viaje en un camión de transporte o diviértase con alguna de las desafiantes actividades del lazo. También habrá venta de arbustos de rosas y árboles, mesas con información. Música en vivo, premios, globos y almuerzo por solo un dólar. (En caso de día de lluvia, se posterga para el próximo sábado 26 de abril) Contacte a la guardia forestal Ken Wicklund al 303-651-8449 por más información.

de Longmont han auspiciado este gran esfuerzo por muchos años. Llame a Lore Blattner por más información al 303-651-8446.

## Se expanda el programa CFL a todo el año

Longmont Power & Communications y Platte River Power Authority integraron esfuerzos con seis comerciantes minoristas locales el pasado otoño para reducir el costo luces fluorescentes compactas (CFL sigla en inglés) en Longmont. La promoción "Lighting with a Twist" fue muy exitosa con cerca de 50,000 CFL vendidos en los negocios de Longmont durante los tres primeros meses de la campaña.

Los ahorros de energía de los focos vendidos son equivalentes a 860,000 horas kilowattcon cada CFL, ahorrando un promedio de \$30 sobre el tiempo de vida y duran hasta diez veces más comparado a una incandescente regular.

En el 2008, "Lighting with a Twist" comenzará el 1ro de abril y será expandido durante todo el año. Los reembolsos permanecerán similares al año pasado con clientes pagando de \$1 a \$2 menos por



focos CFL ya sea en paquetes individuales o de focos múltiples.

Los comerciantes participantes continuarán ofreciendo una variedad de estilos de focos este año.

Periodos promocionales especiales se realizarán durante el año incluyendo el Día de la Tierra en abril, un enfoque en "interesante iluminación" durante el verano y el otoño cuando la iluminación es necesaria por más horas durante el día.

Eventos especiales en los negocios de comerciantes minoristas locales están siendo planeados para que los consumidores aprendan acerca de los beneficios de CFL y hábitos apropiados para su reciclaje además de su compra a precios de descuento. Obtenga detalles acerca de la promoción "Lighting with a Twist" de Longmont Power & Communications y focos CFL en la internet [www.ci.longmont.co.us/lpc](http://www.ci.longmont.co.us/lpc) o llamando al 303-651-8386.

## Se necesitan voluntarios abogados de victimas

El sheriff del condado de Boulder está buscando voluntarios para servir como abogados de victimas. Los abogados trabajan con las agencias jurídicas del condado para proveer asistencia a victimas de crímenes, accidentes, traumas y eventos críticos. Trabajando como un abogado de victimas ofrece la oportunidad de tocar las vidas de otros. Abogados de victimas proveen un recurso invaluable de apoyo e información para las personas en nuestra comunidad quienes han tenido sus mundos drásticamente alterados por eventos traumáticos.

Abogados de victimas – como también las personas que ellos asisten – se benefician de este demandante trabajo. Ayudando a otros en crisis provee una profunda satisfacción para los a bogadores ya que ellos ofrecen compasión, apoyo, recursos e información. Muchos abogados sienten que ellos ganan un valioso auto conocimiento y perspectiva cuando ellos ayudan a otros.

El entrenamiento gratis de 40 horas cubre una variedad de temas que pueden ser usados en la vida diaria como también en crisis. El curso de entrenamiento incluye temas como intervención de crisis, técnicas para escuchar, victimización, aflicción, pérdida y violencia doméstica. Se requiere de un compromiso de un año.

En el 2008 el entrenamiento se realizará del 1 al 26 de abril, los martes en la tarde y los sábados durante el día. Plazo para postular

## Población de Longmont sobrepasa los 85,000

Investigación y análisis reciente indica que la población de Longmont al 31 de diciembre del 2007 era 85,762. De acuerdo con el Censo 2000 donde había 71,093 personas viviendo en la ciudad para el 1ro de abril del 2000. La estimación de población para fines del año 2006 completada por la División de Servicios de planificación y desarrollo, ubicó la población en 84,636. Basado en las estimaciones de estos fines de año, la población de Longmont ha aumentado aproximadamente en 1,126 personas o 1.33% desde el 2006.



vence el 14 de marzo del 2008.

Se necesitan voluntarios tanto para los programas en escena como para programas de conexión en la ciudad. Visite el sitio en la red electrónica para ver las descripciones de las posiciones de voluntarios. Siempre se necesitan voluntarios bilingües.

Por una solicitud o más información, contacte Donna Foster en [dfoster@bouldercounty.org](mailto:dfoster@bouldercounty.org) o 303-441-3656 o visite el sitio en la red electrónica [www.bouldersheriff.org](http://www.bouldersheriff.org). En el sitio presione arriba en Employment y vaya hacia abajo hasta “Volunteer Opportunities,” entonces siga hacia abajo hasta “On-scene” u “Outreach” por mayor información.

## Venta de primavera de libros en la biblioteca de Longmont



La venta anual de primavera de libros se acerca en la biblioteca de Longmont. Auspiciada por los Amigos de la biblioteca de Longmont, esta es la recaudación de fondos más grande, vendiendo libros de la biblioteca y donaciones públicas de libros usados, videos y cintas audio visuales. La venta estará abierta al público el jueves 1ro de mayo de 10 a.m. – 9 p.m., viernes y sábado 2 y 3 de mayo de 9 a.m. – 5 p.m., y el domingo 4 de mayo de 1 p.m. – 4 p.m.



## City Line

*City Line* is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents. For questions about this publication call 303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont *City Line* en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.

